



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII.

Warszawa, dnia 27 czerwca 1935 r.

Nr. 26.

## T R E Ś Ć.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. Rozporządzenia.

###### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 czerwca 1935 r. w sprawach taryfowych zawierające co następuje:

Poz. 335. Taryfy towarowe P. K. P. — Odchylenia.

Poz. 336. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa — Odchylenia.

##### II. Zarządzenia i obwieszczenia.

###### Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ROZPORZĄDZENIA.

##### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 czerwca 1935 r.

###### w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r. w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się tymczasowo co następuje:

#### Poz. 335. Taryfa towarowa P. K. P.

Za przesyłki pośpieszne i zwyczajne wszelkich towarów, nadawane do wszystkich stacji położonych w W. M. Gdańsku ze wszystkich stacji P. K. P. oraz kolei będących w zarządzie P. K. P. z wyjątkiem ze stacji położonych na obszarze W. M. Gdańska, przewoźne, opłaty dodatkowe i inne opłaty powinny być uiszczane zgóry przy nadaniu przesyłki za całą odległość przewozu od stacji nadania do stacji odbioru. Za przesyłki zwyczajne i pośpieszne wszelkich towarów z wyjątkiem wymienionych w załączniku IX T. T. Cz. I B., nadawane na stacjach, położonych na obszarze W. M. Gdańska, do wszystkich pozostałych stacji P. K. P. i kolei będących w zarządzie P. K. P. przewoźne, opłaty dodatkowe i inne opłaty za całą odległość przewozu od stacji nadania do stacji odbioru powinny być przekazywane na odbiorcę.

Przesyłek pośpiesznych i zwyczajnych wszelkich towarów, nadawanych do wszystkich stacji położonych na obszarze W. M. Gdańska ze wszystkich stacji P. K. P. i kolei będących w zarządzie P. K. P. z wyjątkiem ze stacji położonych na obszarze W. M. Gdańska, nie można obciążać zaliczkami w gotowości i zaliczeniami.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 29 czerwca 1935 r. i obowiązuje do odwołania.

Nr. H. T. III. 169/14.

### Poz. 336. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa P. K. P.

Z ważnością od dnia 29 czerwca 1935 r. zarządza się tymczasowo co następuje:

1) sprzedaż biletów dla podróżnych, którzy udają się ze stacji, położonych na obszarze W. M. Gdańska do stacji, położonych w Polsce, odbywać się może na przejazdy najdalej do stacji: Gdynia, Kokoszki, Skarszewy, Kartuzy i Tczew,

2) podróżni udający się poza te stacje zaopatrzą się na tych stacjach w bilety na dalszy przejazd,

3) zarządzenie powyższe nie dotyczy biletów okresowych (okręgowych i odcinkowych) tygodniowych robotniczych i miesięcznych szkolnych.

Nr. H. O. II. 22/12.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

## II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

### Polskie Koleje Państwowe.

#### Obwieszczenie.

#### W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

#### KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 26 czerwca 1935 r., aż do odwołania):

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . . . . . 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . . . 5,33 zł	" " " . . . . . 19,20 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. . . . .	0
2	Za 100 franków francuskich . . . . . 35,20 zł	" " " . . . . . 570,00 franków belgijskich . . . . .	2
11	" " franków belgijskich . . . . . 18,15 zł	" " " . . . . . 58,50 franków szwajcarskich . . . . .	3
3	" " franków szwajcarskich . . . . . 173,50 zł	" " " . . . . . 100,00 guldenów gdańskich . . . . .	4
4	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł	" " " . . . . . 460,00 koron czeskich . . . . .	5
12	" " guldenów gdańskich . . . . . 100,00 zł	" " " . . . . . 1950,00 lei rumuńskich . . . . .	6
12	" " koron czeskich . . . . . 22,20 zł	" " " . . . . . 232,00 lirów włoskich . . . . .	7
12	" " koron duńskich . . . . . 118 50 zł	" " " . . . . . 47,75 marek niemieckich . . . . .	9
5	" " koron norweskich . . . . . 133,00 zł	" " " . . . . . 102,00 szylingów austriackich . . . . .	
6	" " koron szwedzkich . . . . . 137 — zł	" " " . . . . . 58,20 franków złotych <sup>1)</sup> . . . . .	
7	" " lei rumuńskich . . . . . 5 40 zł	" " " . . . . . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
8	" " lirów włoskich . . . . . 44,50 zł		
9	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł		
	" " pengő węgierskich . . . . . 120,00 zł		
	" " szylingów austriackich . . . . . 101 00 zł		
	" " dynarów jugosłowiańskich . . . . . 12,40 zł		

<sup>1)</sup> Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.  
Nr. F. D. IV. 126/29.